

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGÄDERING VAN 2 FEBRUARI 1910.

Wetsvoorstel tot wijziging van de regelen vastgesteld voor de pensioenen der onderofficieren, brigadiers en manschappen der gendarmerie.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Reeds in 1907 erkende de achtbare heer Minister van Oorlog dat de klachten der gendarmen over het ontoereikend bedrag van hun pensioen gegrond waren; tevens deelde hij aan de Kamer mede dat hij een wetsontwerp tot regeling van dat onderwerp had opgemaakt. Dat ontwerp, zegde hij, was den heer Minister van Financiën overgemaakt voor advies.

Al zijn wij reeds op het einde van het jaar 1909, toch werd dit ontwerp aan de Kamer nog niet voorgelegd en waarschijnlijk zal dit niet zoo spoedig geschieden, daar de verscheidene vragen om uitlegging, die tot den heer Minister van Financiën dienaangaande werden gericht, zonder antwoord of gevolg zijn gebleven.

Het kan niet worden geduld dat de dienaren der openbare orde, die door onze kieswetten zijn beroofd van elken wezenlijken invloed, ook in stoffelijk opzicht zouden blijven verkeeren in den toestand waarin zij zich thans bevinden.

Naar luid van de bestaande wet, mag een gendarme ten hoogste de hoop koesteren, na veertig dienstjaren, een pensioen van 700 frank te bekomen.

Welnu, het is niet aan te nemen dat een gendarme en zijne vrouw, na eene zoo lange loopbaan, in hunnen ouden dag kunnen bestaan met zulke geringe geldmiddelen.

Werd op de gendarmen van toepassing gemaakt de wet betreffende de burgerlijke pensioenen, die, voor elk dienstjaar, 1/30^e verleent van het

gemiddeld bedrag der jaarwedde gedurende de laatste vijf jaren, zooals zij van toepassing is gemaakt op tol- en accijnsbeamten, brigadiers en boschwachters, bedienden bij het zeewezen, stokers en machinisten, treinwachters, brievenbestellers, enz., enz., dan zou het pensioen van de gendarmen drie vierden van hunne jaarwedde kunnen bedragen.

De achtbare heer Minister van Oorlog, die korpsoverste is van de gendarmerie, had in 1907 die betreurenswaardige onrechtvaardigheid erkend en door het overmaken van zijn ontwerp aan den heer Minister van Financiën deed hij een eersten en loswaardigen stap tot eene verlangde hervorming. Het is jammer dat de heer Minister van Financiën schijnt die hervorming niet te willen steunen. Daarom meenden de ondertekenaars van het wetsvoorstel dat het hun natuurlijke plicht was, hun voorstel aan de beraadslagingen der Kamer te onderwerpen.

L. JOUREZ.

Proposition de loi modifiant les règles établies pour les pensions des sous-officiers, brigadiers et soldats de la gendarmerie.

ARTICLE UNIQUE.

La pension annuelle de retraite des sous-officiers, brigadiers et soldats du corps de gendarmerie est liquidée sur la base de $1/50^{\text{e}}$ de la moyenne du traitement dont les intéressés auront joui pendant les cinq dernières années sans qu'elle puisse excéder les $3/4$ du traitement qui aura servi de base à la liquidation. Les indemnités accordées pour chevrons et décosations militaires de même que le coût du logement, qui ne dépassera pas trois cents francs, entreront en ligne de compte pour l'évaluation de ce traitement.

Wetsvoorstel tot wijziging van de regelen vastgesteld voor de pensioenen der onderofficieren, brigadiers en manschappen der gendarmerie.

EENIG ARTIKEL.

Het jaarlijksch pensioen der onderofficieren, brigadiers en manschappen van het korps der gendarmerie wordt berekend naar den grondslag van $1/50^{\text{e}}$ van het gemiddeld bedrag der jaarwedde, door de belanghebbenden genoten gedurende de laatste vijf jaren, zonder dat het $3/4$ van de jaarwedde, welke tot grondslag heeft gediend bij de berekening, mag te boven gaan. De vergoedingen, toegekend voor strepen en militaire eereteekens, evenals de huurprijs voor woning beneden de drie honderd frank komen in aanmerking bij de waardeering van die jaarwedde.

L. JOUREZ.
JULES GIROU.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 FÉVRIER 1910.

Proposition de loi modifiant les règles établies pour les pensions des sous-officiers, brigadiers et soldats de la gendarmerie.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Dès 1907, l'honorable Ministre de la Guerre reconnaissait le bien-fondé des réclamations des gendarmes quant au taux insuffisant de leur pension de retraite, et il annonçait à la Chambre qu'il avait élaboré un projet de loi réglant cet objet. Ce projet, disait-il, avait été transmis à M. le Ministre des Finances pour avis.

Bien que nous soyions arrivés à la fin de l'année 1909, ce projet n'a pas encore été soumis au Parlement et sans doute ne le sera-t-il pas de sitôt, si l'on constate que les diverses interpellations qui ont été adressées à ce sujet à M. le Ministre des Finances sont restées sans réponse et sans effet.

Il est intolérable, en effet, que les serviteurs de l'ordre public, auxquels nos lois électorales ont enlevé toute influence réelle, restent, au point de vue matériel, dans la situation où ils se trouvent aujourd'hui.

D'après la loi actuelle, un gendarme peut tout au plus espérer, après quarante années de service, recevoir une pension de 700 francs.

Or, il n'est pas admissible que, après avoir fourni une aussi longue carrière, le gendarme et sa femme, devenus très âgés, puissent vivre à l'aide de telles ressources.

Si l'on appliquait aux gendarmes la loi sur les pensions civiles qui accorde $\frac{1}{50}^{\text{me}}$ par année de service, calculée sur la moyenne des appointements des cinq dernières années, telle qu'elle est appliquée aux douaniers, accisiens, brigadiers et gardes forestiers, employés de la marine,

chauffeurs et machinistes, gardes-convoi, facteurs des postes, etc., etc., la pension des gendarmes pourrait atteindre les trois quarts de leur traitement.

L'honorable Ministre de la Guerre, qui est le chef du corps de la gendarmerie, avait reconnu en 1907 cette regrettable injustice et, en transmettant son projet à M. le Ministre des Finances, il avait fait faire, vers une réforme désirée, un très louable premier pas. Malheureusement, M. le Ministre des Finances semble refuser son appui à cette réforme. Dès lors, les signataires de la proposition de loi ont considéré comme un devoir tout naturel de soumettre celle-ci aux délibérations de la Chambre.

L. JOUREZ.

Proposition de loi modifiant les règles établies pour les pensions des sous-officiers, brigadiers et soldats de la gendarmerie.

ARTICLE UNIQUE.

La pension annuelle de retraite des sous-officiers, brigadiers et soldats du corps de gendarmerie est liquidée sur la base de 1/50^e de la moyenne du traitement dont les intéressés auront joui pendant les cinq dernières années sans qu'elle puisse excéder les 3/4 du traitement qui aura servi de base à la liquidation. Les indemnités accordées pour chevrons et décosations militaires de même que le coût du logement, qui ne dépassera pas trois cents francs, entreront en ligne de compte pour l'évaluation de ce traitement.

Wetsvoorstel tot wijziging van de regelen vastgesteld voor de pensioenen der onderofficieren, brigadiers en manschappen der gendarmerie.

EENIG ARTIKEL.

Het jaarlijksch pensioen der onderofficieren, brigadiers en manschappen van het korps der gendarmerie wordt berekend naar den grondslag van 1/50^e van het gemiddeld bedrag der jaarwedde, door de belanghebbenden genoten gedurende de laatste vijf jaren, zonder dat het 3/4 van de jaarwedde, welke tot grondslag heeft gediend bij de berekening, mag te boven gaan. De vergoedingen, toegekend voor strepen en militaire eerteekens, evenals de huurprijs voor woning beneden de drie honderd frank komen in aanmerking bij de waardeering van die jaarwedde.

L. JOUREZ.
JULES GIROUL.